

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
Phone MUtual 5-8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

國各國中	墨美屬加	寄郵埠本	到派城雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	季每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	五零元四	年每
元九	元六元八	元九	元一元八	年全
元八十一	元七十一	元八十一	元六十一	

報費價目表
(零沽每份七仙)

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

年一十百五千二第元紀子孔
頁一第號三六第卷二十二第紙聞新
日二十月六年子庚戌歲曆夏
五期星 日五十月七年九十四國民華中
Vancouver 4, B.C. Friday July 15 1960 Vol. 22, No. 63 Page 1

蘇指聯國助剛果未完善 已準備取採行動

阻止剛果被侵略 警告各國勿干涉剛果之內政

蘇聯政府十五日對聯國發表聲明，指責聯國在剛果共和國之行動，未能保護該國之領土完整。蘇聯政府並警告各國，勿在剛果之內政中，採取任何干涉之行動。蘇聯政府並指責聯國，在剛果之行動中，未能採取任何有效之措施，以阻止剛果之侵略者。蘇聯政府並指責聯國，在剛果之行動中，未能採取任何有效之措施，以保護剛果之領土完整。蘇聯政府並指責聯國，在剛果之行動中，未能採取任何有效之措施，以保護剛果之領土完整。

蘇將定方法阻止剛果被侵

在彼之消息中，蘇聯政府將決定採取何種方法，以阻止剛果之侵略者。蘇聯政府並指責聯國，在剛果之行動中，未能採取任何有效之措施，以保護剛果之領土完整。蘇聯政府並指責聯國，在剛果之行動中，未能採取任何有效之措施，以保護剛果之領土完整。蘇聯政府並指責聯國，在剛果之行動中，未能採取任何有效之措施，以保護剛果之領土完整。

勿干涉剛果

克羅斯利於先向西方國家發出警告，謂西方國家切勿干涉剛果共和國內政。克羅斯利並指責聯國，在剛果之行動中，未能採取任何有效之措施，以保護剛果之領土完整。克羅斯利並指責聯國，在剛果之行動中，未能採取任何有效之措施，以保護剛果之領土完整。克羅斯利並指責聯國，在剛果之行動中，未能採取任何有效之措施，以保護剛果之領土完整。

比難民攔打

剛果共和國境內，比難民在攔打。據悉，比難民在攔打中，受到當地武裝力量之襲擊。比難民在攔打中，受到當地武裝力量之襲擊。比難民在攔打中，受到當地武裝力量之襲擊。

阻止帝國主義

在剛果共和國境內，阻止帝國主義之行動。據悉，剛果共和國政府，正採取一切必要之措施，以阻止帝國主義之行動。剛果共和國政府，正採取一切必要之措施，以阻止帝國主義之行動。剛果共和國政府，正採取一切必要之措施，以阻止帝國主義之行動。

兩民航機相撞 只一美婦死亡

菲律賓，馬尼拉十四日美聯社電，於今日黎明，在菲律賓海之兩架民航機相撞。相撞之兩架民航機，一架為菲律賓之飛機，另一架為美國之飛機。相撞之兩架民航機，一架為菲律賓之飛機，另一架為美國之飛機。相撞之兩架民航機，一架為菲律賓之飛機，另一架為美國之飛機。

古巴將在聯國 控美經濟侵略

紐約，美聯社電，古巴將在聯國大會中，控訴美國對古巴之經濟侵略。古巴代表團，將在聯國大會中，控訴美國對古巴之經濟侵略。古巴代表團，將在聯國大會中，控訴美國對古巴之經濟侵略。古巴代表團，將在聯國大會中，控訴美國對古巴之經濟侵略。

美議員約翰生 將往遠東

華盛頓，美聯社電，美議員約翰生，將前往遠東地區，視察美國之軍事部署。約翰生將前往遠東地區，視察美國之軍事部署。約翰生將前往遠東地區，視察美國之軍事部署。約翰生將前往遠東地區，視察美國之軍事部署。

美火箭武器 將往遠東

華盛頓，美聯社電，美國政府將向遠東地區，運送大量之火箭武器。美國政府將向遠東地區，運送大量之火箭武器。美國政府將向遠東地區，運送大量之火箭武器。美國政府將向遠東地區，運送大量之火箭武器。

尼要中共撤出 山貓又出現

紐約，美聯社電，尼泊爾政府要求中共，從尼泊爾境內撤出。尼泊爾政府要求中共，從尼泊爾境內撤出。尼泊爾政府要求中共，從尼泊爾境內撤出。尼泊爾政府要求中共，從尼泊爾境內撤出。

工廠被人擲彈

紐約，美聯社電，紐約市一工廠，被人擲彈。工廠內，多人受傷。紐約市一工廠，被人擲彈。工廠內，多人受傷。紐約市一工廠，被人擲彈。工廠內，多人受傷。

古市沙糖起價

紐約，美聯社電，古市沙糖價格，近日大幅上漲。古市沙糖價格，近日大幅上漲。古市沙糖價格，近日大幅上漲。古市沙糖價格，近日大幅上漲。

聾啞男子犯醉酒車罪

紐約，美聯社電，一名聾啞男子，因醉酒駕駛汽車，被判入獄。一名聾啞男子，因醉酒駕駛汽車，被判入獄。一名聾啞男子，因醉酒駕駛汽車，被判入獄。一名聾啞男子，因醉酒駕駛汽車，被判入獄。

內陸森林火災猛烈

紐約，美聯社電，內陸地區發生猛烈森林火災，火勢蔓延迅速。內陸地區發生猛烈森林火災，火勢蔓延迅速。內陸地區發生猛烈森林火災，火勢蔓延迅速。內陸地區發生猛烈森林火災，火勢蔓延迅速。

天氣報告

今日天氣：多雲，最高溫度七十四度，最低溫度五十五度。明日天氣：多雲，最高溫度七十四度，最低溫度五十五度。明日天氣：多雲，最高溫度七十四度，最低溫度五十五度。明日天氣：多雲，最高溫度七十四度，最低溫度五十五度。

古市沙糖起價

紐約，美聯社電，古市沙糖價格，近日大幅上漲。古市沙糖價格，近日大幅上漲。古市沙糖價格，近日大幅上漲。古市沙糖價格，近日大幅上漲。

聾啞男子犯醉酒車罪

紐約，美聯社電，一名聾啞男子，因醉酒駕駛汽車，被判入獄。一名聾啞男子，因醉酒駕駛汽車，被判入獄。一名聾啞男子，因醉酒駕駛汽車，被判入獄。一名聾啞男子，因醉酒駕駛汽車，被判入獄。

工廠被人擲彈

紐約，美聯社電，紐約市一工廠，被人擲彈。工廠內，多人受傷。紐約市一工廠，被人擲彈。工廠內，多人受傷。紐約市一工廠，被人擲彈。工廠內，多人受傷。

尼要中共撤出

紐約，美聯社電，尼泊爾政府要求中共，從尼泊爾境內撤出。尼泊爾政府要求中共，從尼泊爾境內撤出。尼泊爾政府要求中共，從尼泊爾境內撤出。尼泊爾政府要求中共，從尼泊爾境內撤出。

美火箭武器

華盛頓，美聯社電，美國政府將向遠東地區，運送大量之火箭武器。美國政府將向遠東地區，運送大量之火箭武器。美國政府將向遠東地區，運送大量之火箭武器。美國政府將向遠東地區，運送大量之火箭武器。

美議員約翰生

華盛頓，美聯社電，美議員約翰生，將前往遠東地區，視察美國之軍事部署。約翰生將前往遠東地區，視察美國之軍事部署。約翰生將前往遠東地區，視察美國之軍事部署。約翰生將前往遠東地區，視察美國之軍事部署。

內陸森林火災猛烈

紐約，美聯社電，內陸地區發生猛烈森林火災，火勢蔓延迅速。內陸地區發生猛烈森林火災，火勢蔓延迅速。內陸地區發生猛烈森林火災，火勢蔓延迅速。內陸地區發生猛烈森林火災，火勢蔓延迅速。

天氣報告

今日天氣：多雲，最高溫度七十四度，最低溫度五十五度。明日天氣：多雲，最高溫度七十四度，最低溫度五十五度。明日天氣：多雲，最高溫度七十四度，最低溫度五十五度。明日天氣：多雲，最高溫度七十四度，最低溫度五十五度。

古市沙糖起價

紐約，美聯社電，古市沙糖價格，近日大幅上漲。古市沙糖價格，近日大幅上漲。古市沙糖價格，近日大幅上漲。古市沙糖價格，近日大幅上漲。

聾啞男子犯醉酒車罪

紐約，美聯社電，一名聾啞男子，因醉酒駕駛汽車，被判入獄。一名聾啞男子，因醉酒駕駛汽車，被判入獄。一名聾啞男子，因醉酒駕駛汽車，被判入獄。一名聾啞男子，因醉酒駕駛汽車，被判入獄。

工廠被人擲彈

紐約，美聯社電，紐約市一工廠，被人擲彈。工廠內，多人受傷。紐約市一工廠，被人擲彈。工廠內，多人受傷。紐約市一工廠，被人擲彈。工廠內，多人受傷。

尼要中共撤出

紐約，美聯社電，尼泊爾政府要求中共，從尼泊爾境內撤出。尼泊爾政府要求中共，從尼泊爾境內撤出。尼泊爾政府要求中共，從尼泊爾境內撤出。尼泊爾政府要求中共，從尼泊爾境內撤出。

美火箭武器

華盛頓，美聯社電，美國政府將向遠東地區，運送大量之火箭武器。美國政府將向遠東地區，運送大量之火箭武器。美國政府將向遠東地區，運送大量之火箭武器。美國政府將向遠東地區，運送大量之火箭武器。

美議員約翰生

華盛頓，美聯社電，美議員約翰生，將前往遠東地區，視察美國之軍事部署。約翰生將前往遠東地區，視察美國之軍事部署。約翰生將前往遠東地區，視察美國之軍事部署。約翰生將前往遠東地區，視察美國之軍事部署。

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

總代理
勝於天化痰止咳藥膏
日本風濕膏藥脫苦海
補血強身國產人參精
強壯筋骨人參健身丸
補氣血壯精神參茸丸
僑胞光顧 批發零售 一律歡迎

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244

本號特別選辦
籐器竹器 各款笠帽
青島草帽 麥草手袋
浮膠拖鞋 瑪強膠鞋
種類多 款式新 質料靚
價錢大平

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

古淋味精
銷通南北美，
牌子老，信用夠，
調味之皇，
確屬珍品。
(加西總代理謹告)

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那華新沙銀行雲華埠分行定於本月廿五日遷往新址

奇氏神油
是正廣州純正之蛇酒... 祛風去濕 壯腰活絡
主治各種皮膚癢毒癩毒手癩
脚氣大風濕元。細風濕元
治一切傷風頭痛喉痛
痛肚痛 每樽一元
★天津中央藥廠 50-02
★大樽每瓶七元九角

★雲華埠分行：片打東街一三五號中國公司。片打東街一三五號中國公司。
★雲華埠分行：片打東街一三五號中國公司。片打東街一三五號中國公司。
★雲華埠分行：片打東街一三五號中國公司。片打東街一三五號中國公司。

各地要聞

美大學研究報告
今後十年最險 會打三次大戰
美聯社華盛頓電：俄亥俄州立大學研究組昨日宣佈：在一九六〇年後之十年內，東西之間 很有可能爆發核子戰爭。

該研究組稱：在今後的十年內，國際緊張局勢，可能達到極端。其時，只有有星之火，例如一個不真確之雷達警報，一次偶然之越境飛行，便可觸發大災禍。

此等研究員謂：愈多國家擁有核子武器，則危險就愈甚。他們又說：「在今後十年，中共是特別令人焦慮之源。」他們說：雖然爆發大戰的可能原因中，最嚴重的危險，是「無意間使有限度戰爭擴大起來。」而在今後十年中，有無限的戰爭，幾乎是必然發生的。這研究組的報告中，表示對中共之疑慮，多過於蘇聯。

立委突然發現 公教人員懷恨
芝蔴官提高待遇內因
台北訊：同為公務人員，但立法委員，監察委員，國大代表等，則一位尊而多金，且工作修閒，乃日漸引起生活清苦之公務員怨憤。因立委們時常以提高自己的待遇而爭，從未關心改善軍公教人員待遇。

有一次，一位中級軍官坐車輕傷一途人，急下車扶起，感問他，知他是立委。該軍官很不客氣說：「如果你不是立委，當軍死你。」隨即指責立委漠不關心公務員之艱苦。該立委無從感想，而轉若其他立委，所以此次審查五十年度預算中，提高軍公教人員待遇，主要目的之一，在平息公務員之對立委之怨憤。

美商擬在台購帆船
台北訊：美國商史帝文斯公司，已向駐美使館洽商，有意在台購帆船。以供美人士假覽之用。現已着手設計圖樣。

哀謝

先考諱牛女號張源公府君痛於民國四十九年七月五日壽終于聖躬... 喪禮安葬于休市南墳場... 孤寡子：瑞祥新英泣血稽顙
女：蘭英(遠陳氏)試淚稽顙
孫：柏華柏天柏良試淚稽顙
外孫：柏松 柏松 柏松 柏松
孫媳：張氏 張氏 張氏 張氏
外孫媳：張氏 張氏 張氏 張氏
孫：柏松 柏松 柏松 柏松
外孫：柏松 柏松 柏松 柏松
孫媳：張氏 張氏 張氏 張氏
外孫媳：張氏 張氏 張氏 張氏

振灼 振灼 松灼 厚恩 潤培
每十元 松照 傅藻 連長 忠流
漢國 振進 每五元 南平別墅五元
每三元 倫維 厚豐 忠梅 鳳喜
每二元 倫維 厚豐 忠梅 鳳喜
每三元 倫維 厚豐 忠梅 鳳喜
每二元 倫維 厚豐 忠梅 鳳喜
每三元 倫維 厚豐 忠梅 鳳喜
每二元 倫維 厚豐 忠梅 鳳喜

南平別墅花園素車 業才忠信尚願正芹
珍珍尚尚尚尚尚尚 全花園素車
南平別墅花園素車 業才忠信尚願正芹
珍珍尚尚尚尚尚尚 全花園素車
南平別墅花園素車 業才忠信尚願正芹
珍珍尚尚尚尚尚尚 全花園素車

曹慶文李連波 全花園 李倫司徒倫
全花園 振進厚滋 全花園 鄭榮森鄭
全花園 振進厚滋 全花園 鄭榮森鄭
全花園 振進厚滋 全花園 鄭榮森鄭
全花園 振進厚滋 全花園 鄭榮森鄭
全花園 振進厚滋 全花園 鄭榮森鄭

美界女界美容院
全部新式電氣儀器
專修時髦冷燙髮
九龍門牌九號
電話：MU. 2-6415
電話預約保證滿意

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號
電話：MU 1-0933

李展旅館
HOTEL REGENT
華客聚居地
空房及通舒
位置近華埠
往來甚便利
隔鄰市中心
不獨半華里
招待極殷勤
定必使滿意
房租又相宜
二元半可以
160 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone MU 1-7435

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E.
Vancouver, 4, B.C. MU. 2-1514
本號專辦 名日茶葉
地方雅潔 光線玲瓏
飲茶點心 茶點精工
煎炒烹調 應有盡有
雲吞粉水 特別不同
廚師經驗 招待禮貌
自磨麵粉 其味無雙
純潔豆沙 浸滑厚潤
飽意惠顧 倒屣歡迎

家濠電器公司
JACK'S TV
318 Powell St. 電話 MU. 3-6115
高價收買 電器唱片
精工修理 傳真機
錄音機 電唱機
價錢克己
修理時間：下午一時至十時

地慎旅館
STATION HOTEL
501 Cormorant Street
Victoria, B.C.
電話：EV 2-3515
本旅館 位近華埠
交通方便 房間清潔
光線充足 地方通爽
熱氣熱水 日夜供應
招呼週到 長駐歡迎
備有光顧 無任歡迎
黃進財 經理

喜臨門酒家
MARCO POLO
FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St.
Vancouver, B.C. MU 2-3045
新張伊始喜臨門
餐館雅潔高軒
大小可插五十席
上午十時至下午十時
小酌清酒滿堂
晚飯宵夜茶點
雲魚翅鮑魚席
實至如歸包滿意
情懷歡迎不悞

Lux Theatre
院戲斯樂
「著名銀幕」
「電影好戲」
每晚七時開演

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B.C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4800
辦理回國機票各種旅行文件
代理安通鐵路火車票
代理環球航空公司飛機客票
代理美國總統輪船公司華人客票
備有遠東各地來加在本號交貨船費
由本號發給預定位定單指定搭客票
有一定期期之船務航線來加，保證有位
快捷妥當
由大埠開往香港日期
六月三十日
由香港開往大埠日期
七月二日
由香港開往大埠日期
七月廿四日
克利夫蘭碼頭 七月廿四日

片市阻珠民治黨
民國四十九年職員表
執行委員：徐啟超 黃清 周開祥
周國初 周克 吳克香
周炳怡 周國林 周任順
財政：徐啟超 周開祥
秘書：周開祥 周炳怡
交際：周開祥 周炳怡
查帳：李進 周開祥
文書：李進 周開祥
庶務：李進 周開祥
總幹事：周開祥
總幹事：周開祥

砵亞板汝達權社
民國四十九年職員表
社長：吳英集 莫宇
副社長：李榮九 李芳
財政：許凡 雷炳
文書：方耀輝 徐錦宏
查帳：許凡 雷炳
庶務：方耀輝 徐錦宏
評議員全體附員
黃進財 經理

宛地降民治黨
民國四十九年職員表
執行委員：胡其聰 陳登雲 林洪昌
劉參 黃仁傑 王廷弼
財政：胡其聰 陳登雲 林洪昌
文書：劉參 黃仁傑 王廷弼
查帳：胡其聰 陳登雲 林洪昌
庶務：劉參 黃仁傑 王廷弼
評議員全體附員
黃進財 經理

黨近民治黨分部
民國四十九年職員表
執行委員：鄭忠梅 周新和 鄭就光
曹登雲 鄭福順
財政：鄭忠梅 周新和 鄭就光
文書：曹登雲 鄭福順
查帳：鄭忠梅 周新和 鄭就光
庶務：曹登雲 鄭福順
總幹事：鄭忠梅
總幹事：鄭忠梅

周衛賢律師事務所
喜士定街東一九三號
電話：MU 1-0933



日本之危機

冷明

日本在共黨活動下所面臨之危機。日見嚴重。目前雖尚未至傾覆政府之階段。但長此以往。任由發展。難保無此一天。於自由亞洲諸國中。日本實為危機最嚴重之一邦。世人殊不能等閒視之也。

運來日共之活動。以美總統愛普華訪問東亞前後為最高潮。彼等以反對美日新約之締結為藉口。先則舉行大規模之示威運動。繼則一變而為暴動性之搗亂行為。於是即發生因白宮新聞秘書之事件。衝進國會與警察戰鬥之暴行。高呼殺死岸信介之口號。因此。日本政府最後不得不宣佈愛普華訪日延期。岸信介並於美日新約生效之後。提出辭職。以謝國人。

日共之得以發動大批學生及工人暴動。自基因於俄共與中共之支持。俄中中共為此曾支付巨額美金。凡參加暴動者。每日予以一元五角至二元美金之津貼。中共為此曾在香港收購大批之一元五角美金。乃至小額美金價格飛漲(香港行市。平時大額美金較小額美金價值高)造成十數年來美金市場之怪現象。亦可見其方處心積慮之無微不至矣。

在此一事件之中。既表現日共勢力之龐大。自亦同時表現日本政府控制力之不足。日共戰後之進行傾覆政府。至此亦已完全暴露。彼等之目的。首在體系。目前彼等雖僅取得阻止愛普華訪日之成就。然若不予以撲滅。則星星之火。終有燎原之日也。

日本局勢之發展至此。自非偶然。實為其戰後政治現象之必然結果。蓋十六年來日本之缺乏堅強及眼光遠大之政治人物。無論朝野方面。均忽視共黨之活動陰謀。對中俄共之外交政策。由於貿易美夢之陶醉。始終採取不即不離之態度。遂予共黨之滋養之便利。一朝變難。遂如如火如荼。

然最根本之禍結。仍在於承認日共為合法政黨。任由彼等公開活動。不加有效之注意與防範。試觀若干國家不允共黨合法存在。彼等尚能利用種種手段。施展其搗亂社會傾覆政府之陰謀。何況日本准其公開存在與活動。彼等安能不盡其乘此機會肆行其詭計乎?

日本之危機。可謂日趨嚴重。若政府當局不求有效之對策。自由世界不予有效之援助或協助。則其前途至為可慮也。

宛地辟埠

全僑郊遊盛況

宛地辟埠。六月二十五日。本市中國國民黨分部與協和教會主辦學校。聯合全體舉行郊遊大會。是日天氣清爽。萬里晴空。惠風和暢。下午一時。男女老幼。齊集協和教會大禮堂。由李瑞麟。呂伯榮。李名深。李國

負責人員。分別招待及搬運食物。井然有序。一時三十分。僑胞依序登車。前往五福公園。其自備私車者。則相繼前往。沿途風光明媚。花鳥宜人。抵步之後。即陸續聚集於預定地點。男男女女。老幼幼。各皆笑逐顏開。自由自在。萬里晴空。惠風和暢。下午一時。男女老幼。齊集協和教會大禮堂。由李瑞麟。呂伯榮。李名深。李國

教徒驚懼禍將臨

地窖防核彈隱藏不出

亞佛拿省班臣電。小型宗教派別教徒九十名。其中成年男女四十名。兒童五十名。昨星期一晚失蹤。教堂大門已鎖。附近停放汽車約廿輛。四圍住宅十五間。附近居民。向市府投訴。謂其妻不知去向。市府律師遂帶領警察。進入教會長老威林斯屋下防空洞。發現全體教徒在內。俟俄人星期六夜。子彈炸燬。彼等則再出現。副執行吏哥斐爾。彼輩於過去兩週。嘗購糧食最少三萬元至五萬元。彼等未嘗犯法。亦未嘗損害他人。故當局亦不再予干涉。

白髮魔女傳

第八回

玉羅刹原是個好強爭勝的人。所以初到紅雲之時。雖然對卓一航情有。想讓紅雲道人一招半招。但見紅雲道人。一時動了脾氣。門到酣時。那還肯讓?到勝了紅雲。又奪了武當紫雲子的兵刃之後。這才猛然後悔。不知這局殘棋如何收拾?所以到了卓一航揮劍來時。她故意讓紅雲的劍鋒。輕輕擦過手背。裝出負傷逃走。紅雲道人倒吃了一驚。見玉羅刹劍刺近。幾疑是步!挺着長劍。竟不敢追去。就在這時。忽聽得鐵飛龍一聲大吼。黃葉道人一聲驚叫!

原來卓一航奔出之後。黃葉道人耳聽斷金受玉之聲。鐵飛龍引拳欲擊。玉羅刹倚着紫雲香桌。叫道:「多。女兒和他們打個平手。不必比了!」鐵飛龍道:「這是怎麼個說法?」玉羅刹道:「我承紅雲道人讓了一場。但接戰他們第二代弟子之。我却輸了一招。所以只能算是扯平。兩無虧輸。」鐵飛龍道:「既然如此。那麼這筆帳不必算了。黃葉道兄。你們有大事在身。我不留了!」收拳歸鞘。忽然端茶送客。紅雲道人哭笑不得。黃葉道人知道再鬥下去。決無好處。只好強抑怒氣。裝出笑容。向鐵飛龍拱手道別。鐵飛龍道:「紫雲道長。代我多多告罪!」黃葉道人道:「那決忘不了!」卓一航也隨着黃葉道人拱手道別。

就。林福華等。及陳佐佐夫人等。黃球類。拔河比賽及各項競賽。參加者。有如牛龍活虎。健步如飛。尤其蘇包競走。及婦女持槳競賽。為最富遊樂性。博得掌聲如雷。遊園西人。亦注足傍觀。同聲喝采。直至四時半。比賽完畢。乃齊赴公共食堂聚餐。合時食品及汽水。牛奶。雪糕等。紛陳桌上。由蘇梓牧師宣佈郊遊大會旨趣。及餐會開始。次由陳衛與君。提要報告籌備經過。並致謝各界樂助經費及各界人士合作辦理。與各公司贈送汽水。牛奶。雪糕。肉類。餅食。紙杯。紙碟等。隨即各適其道。有如龍吞虎噬。平等自由氣氛。洋溢其間。各皆飽食之後。即席頒發獎品。由林福華君依次唱名。甄光漢。呂伯榮二君授獎。獲獎各人。莫不眉飛色舞。掌聲雷動。其餘到場兒童。每人均有贈品。人人喜出望外。維持已六點。乃各懷興奮愉快之情。相偕登車而歸。盛況空前。

查樂助經費者。有新南京六十元。新上海。華興各五十元。重慶。大來。青聯。香港各四十元。良友。陳氏各三十元。甄氏。紐洲。黃洲。彭利。蓮花。摩登。哥路地各五元。其餘三元以下者從略。

黃葉道人道:「那決忘不了!」卓一航也隨着黃葉道人拱手道別。

鐵飛龍引拳欲擊。玉羅刹倚着紫雲香桌。叫道:「多。女兒和他們打個平手。不必比了!」鐵飛龍道:「這是怎麼個說法?」玉羅刹道:「我承紅雲道人讓了一場。但接戰他們第二代弟子之。我却輸了一招。所以只能算是扯平。兩無虧輸。」鐵飛龍道:「既然如此。那麼這筆帳不必算了。黃葉道兄。你們有大事在身。我不留了!」收拳歸鞘。忽然端茶送客。紅雲道人哭笑不得。黃葉道人知道再鬥下去。決無好處。只好強抑怒氣。裝出笑容。向鐵飛龍拱手道別。鐵飛龍道:「紫雲道長。代我多多告罪!」黃葉道人道:「那決忘不了!」卓一航也隨着黃葉道人拱手道別。

鐵飛龍引拳欲擊。玉羅刹倚着紫雲香桌。叫道:「多。女兒和他們打個平手。不必比了!」鐵飛龍道:「這是怎麼個說法?」玉羅刹道:「我承紅雲道人讓了一場。但接戰他們第二代弟子之。我却輸了一招。所以只能算是扯平。兩無虧輸。」鐵飛龍道:「既然如此。那麼這筆帳不必算了。黃葉道兄。你們有大事在身。我不留了!」收拳歸鞘。忽然端茶送客。紅雲道人哭笑不得。黃葉道人知道再鬥下去。決無好處。只好強抑怒氣。裝出笑容。向鐵飛龍拱手道別。鐵飛龍道:「紫雲道長。代我多多告罪!」黃葉道人道:「那決忘不了!」卓一航也隨着黃葉道人拱手道別。

長春商業公司
CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Gore Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

備有每瓶不忘助歐酒廠出品:香皮,青梅,雪花,白糯米,參茸固本,歸元杞菊,虎骨木瓜,牛黃,三蒸,正庄毛鷄,滋補烏豆酒等。唯實衛生可口。願爾體健神清血氣。本品具有醫藥與滋補,強壯的功。是中國大連化學製藥廠最新出品,用於營養。臨床對傳染性肝炎,神經衰弱,貧血及動脈硬化症等。效。且為滋補強壯補品,味道甜香適口,服用無副作用。適合老年,青年,婦女,嬰兒,常服能增強體質。主要成份:含大豆磷脂,其中含有卵磷脂,膽固醇等。各埠均有銷售。中西商店均有代售。如買不到,函購即可。每瓶售價:5.00元。三瓶八元。西名為:Vitamin B12。付歡迎代理。廣州長春堂。每打八元。每打八元。城。杏芳。福安。周代英寓內。立刻寄。

黃漢經紀
Wong-Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

老百匯旅店
Broadway HOTEL
附設服務部
招待僑胞各項
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問題

101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

蓮花大旅店
Lotus HOTEL
附設服務部
招待僑胞各項
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問題

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU1-9541

馬炳樞旅行社
MAH TRAVEL AGENCY
10187-99th St., 4 Toohy Building
Edmonton, Alta.
Phone GA. 2-7934, After Hours HU. 85316
Cable Address BKMTRAVEL

本旅行社
代理
加拿大太平洋航空公司
日本航空公司
航空公司及世界各國
航空公司機票並代
辦申請護照與申請家
庭來加手續如蒙委託
竭誠服務

周代英寓內
代理
老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
接辦會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

借款部
借房屋
借汽車
借現金
或向未光者
均可抵押借債

投資部
凡欲投資投資者
勿失好機會
有適當抵押品保
證當抵押品保
證利息八厘至
一分二厘欲知
詳情請到本部
查詢營業為解
答

實業部
燕梳部
常有生意樓宇
房屋出售及代
理各種燕梳

日昇
FINANCIAL CO. LTD.
INVESTMENTS LTD.
REALTY LTD.
114 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B. C. CANADA

廣珍鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co.
38 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話 MU1-5816

重新廣告
本旅館新接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫床潔淨新潔水喉冷熱招待安常來往便利備極光臨特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.

新世界旅館
司理 盧國輝
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理 吳照光 胡忠啟

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三遠醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU1-8829

保護你的重要文件
△用巴拉斯的質料
本報特置新式機具。能以製造質料(巴拉斯的 Plastic 即透明化學質料)將重要文件、入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU1-6434
Vancouver, B. C.

編夾佐治街懷亞德藥房啓

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtal 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

由港開來四月廿三日朝山號輪
★此外並得委託代理各公司車票機票
僑界仕女垂詢特表歡迎

四月二日開馬利亞號輪
五月十二日朝山號輪
六月十一日奧爾西號輪
六月十二日朝山號輪

太平洋旅行社
林國良 陳國良 啓

麥嘉雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理 吳照光 胡忠啟

哀謝
李 NT
各地要聞
總代理
TD 6859 B.C.

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
片打街由正門入可矣
電話MU.1-6513



及辦理各種文件
代理買賣買賣

明達
承接木工油漆
專修現代化美觀傢俬
電話MU.1-5753

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada

本號專營
油糖海味
罐頭食品
京菓草味
精製燒臘
敢稱特美
合時瓜菜
俱皆備
歡迎函購
保證滿意

明伯關
承接裝修 做木油漆
泥水工程 及裱花紙
快速妥當 備有光顧
無論遠近 一律歡迎

東街打片號三〇一
電話 MU.3-1724
住宅 TR.4-3788

何雅慈
油色裱花紙
夜MU.1-7048

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號 舖街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8850

粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

武俠小說 英雄方去玉
第三回 瘋道人夜攻大佛寺

但戰了十多回合之後，似亦不支，莫清婉心中亦有此怯了起來。手中一慢，突被瘋道人一把火靈傘直打而下。

四 方世玉午夜走海嶼

向幸莫清婉身手活潑，急忙將身一側，活一聲，竟把火靈傘，從肩膊斜而下，莫清婉身上之衣服，亦被火靈傘扯破一大塊。登時粉骨碎身，雪白之肌膚，亦露出紅肉，莫清婉一見，不禁面上一紅，那敢再戰，急急返身飛遁。此陣瘋道人亦受了紅霞道人一腳所傷小腹，不便再追。見莫清婉衣服被破，露雪白肌膚，不禁一怔，一怔，無奈腹中一陣劇痛，支持不住，就癱倒在地上。此時三德和尚與李翠屏徐良同空兩師，雖然竭力抵禦，莫清婉一連幾招，竟傷元氣，不料正當危急之時，見方世玉扶住紅霞道人，莫清婉亦被破衣片片，向寺中樓閣飛遁而去。回空一見，知事不妙，急急躍出閣外。大喝一聲：「三德和尚，你來也。」此時徐良亦見其師伯與方世玉莫清婉忽離去，亦不敢戀戰，早已躍出閣外。緊緊跟隨而來。三德和尚兩人，亦只得返身掩護着回空師師望樓閣中撤退。幸而瘋道人見各人撤退之時，未見瘋道人追出來，不禁大吃一驚，急呼曰：「師兄與師弟勿追徒，道長未見有追出也。」各人一聞，心中亦為之一愕，不便追趕三德和尚等眾人。急急奔入後園中，尋找瘋道人而來。長髮道人一見瘋道人倒在地，大吃一驚，急急奔前，摸瘋道人之心胸，仍是溫暖跳動，心中才稍覺一安。此時瘋道人亦因多飲好酒，且被得疲憊，腹中又受之紅霞道人一腳，負傷帶醉，就在地呼呼睡去。不料長髮道人等驚醒，一躍起來，各人不禁大喜，知瘋道人酒醉食睡而已，但瘋道人之小腹中，可是一陣刺痛，瘋道人捧着小腹，雪雪呼痛，長髮道人忙曰：「師叔是否飲酒過多，又復飲戰疲勞，故小腹作痛耶。」

蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA, 6940

本館殯殮
經濟妥當
華友光顧
特別優待
保證滿意
在館後便
本店有停車場
佐治麥君啟

各種紙料平沽
本店備有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

96
在你教育的福食
店每日均有生鮮
的供應

振那露麵包有限公司
卑詩省新西敏市

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4. B. C.
PHONE - MA 9743

批發 零售 竹筒 五磅

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4. B. C.

跌打外科
跌打必止痛水，每樽一元，此水善能治一切跌打，癰疽，疔毒，水腫，腳腫，腫痛，尤為特效一經施用，快打打即愈，照常安睡，如蒙光顧特別歡迎，電話：MU.1-8613

KUO KONG SIK
精造
各款小衫褲仔
褲襠褲用衣樓仔
女衫女褲女圍裙
身裙布衣巾圍裙
床布枕套毛巾毯
特大厚質軟

電話 MU3-4929

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業者試驗合格
合格中醫任廣東國醫分館理事
曾寓亞力山大街四二二號
電話 MU.4-9657

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區通中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供電 招請週到
備有光顧 格外歡迎
司理 陳法明 啓

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552

本大旅店 位近華區
專士定東 三四四號
來往利便 招請週到
時代房舍 床褥清潔
暖氣熱水 日夜供電
有升降機 上落更便
長住暫居 價銀相宜
司理朱旺 啓

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825

夏天良伴的
「人造絲」
短袖開襟
內衫登市
每件一元九角五分

祖國願綉
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B. C.

專售名廠新舊客車貨車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,
FARGO & COMMER TRUCKS

H. "Harry" Tuoy
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFFER ST. MU4-1377

吳國華辦事處啓

△附設營業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工商業業出賣留置

改裝樓上樓下聯房住屋一間
。自動暖氣冷熱水一概俱備
。現每月收租一百五十元。
取價一萬四千五百元。可充
銀期。

廣生雜貨行
KWONG SAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

△新到
頂大蠔鼓
揀淨髮菜
中大蘇鮑
大豬婆參
淨坭草菇
九龍吊片丸
高麗參精

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 1-1813

幸運公司最新輝煌鉅製
十二寸 三十三轉慢片
舞台名劇

王寶釧
全卷
三張
三寸

新馬師曾 吳君麗 麥秋儂
新梁醒波 少新權 演唱
每套二十四元

專售及修理各種家庭電具名廠影相機錄音機及傳真機
程工爐煨水熱氣煤火電種各製機工精

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

△新到
原條大豬婆參
價錢特別平
潔淨大海參片
炮浮大海參片
海參吃法彙誌 函索即奉

金星 美琴 南壁 長壽 唱片公司專製名曲大總匯



捷京掠影

李牧

(二) 在波希米亞有一間設備頗好的餐館。你可以在這兒一邊進餐一邊欣賞布拉格的景色。從這兒的樓窗裏你可以看到捷克人並不若匈牙利人或波蘭人有那末豐富的情感。而且他們多能適應環境。所以布魯爾斯事件一類的事情沒有在捷克發生過。這在二次世界大戰時德軍佔領後的情形如是。在現在天威雷星國之後情形亦如是。

捷克人相當崇拜他們的民族英雄史基克。他是一個大戰英雄。在他還沒有給崇奉為大戰英雄之前。他不過是一個捷克的兵士。他成爲捷克英雄是有傳奇性的。

他成爲捷克人的偶像。他能夠在戰爭中沒有死去。唯一的理由是他雖在作戰中却不與任何人爲敵。這看來像沒有可能的事情。他却完全做到了。假如他是最偉大的智慧。假如他是最具意義的真理。他倒是世界上最有智慧的人。一位捷克作家寫了一個劇本。專爲繪畫一個捷克英雄的輪廓。劇本叫「二次世界大戰中的史基克」。這劇本並沒有把他寫成了不起的人物。只不過是一個小人物。他既是一個小人物。時常要避開成爲大英雄。然而他的要做大人物的作風使他成爲一個真正的大人物。於是再次給捷克當代了了不起的捷克英雄。在那一位名劇作者畢列基特寫這劇本時。目的只不過是透過史基克去表現他的哲學思想。最後是他的哲學思想把史基克創造成一個民族英雄。

假如說共產主義能帶給人類多少幸福的話。恐怕只有捷克這一個共產國家能夠做到。尤其是在布拉格。更可以清楚地看出來。在布拉格。老百姓們過着舒適的生活。帶有今天歐洲社會的文明。有很多值得欣賞的事物。人民有充沛的精神。這因爲他們有足夠的食物和充足的日用品。在夜裏。你可以在捷克京城去聽音樂。看芭蕾舞或聽歌劇。你可以到設備豪華的夜總會去聽歌且舞。這因爲早在此共產主義進入「克」之前。布拉格已經是一個極度文明的社會。而且也是高度的工業化。

○克最後是赤化了。也許就是史基克精神。史基克哲學。使他們避免了太多的流血事件。他們由少數的史基克崇拜者出來支持政府。在赤潮淹沒之下。繼續了「克」本來的繁榮。

爲了起碼的生活。他們可以不必工作得這末艱苦的。他們一天可能工作八小時到十二小時。

殺入香吻

江寶明這次入獄後。心裏明白。可能是林國其把他陷害。故意佈下陷阱。他在公獄中拿出這三萬塊錢作爲信託。以謀厚利。怎知到後來。這命令到無從履行。假如這筆錢不是公款。而是自己手頭上所有的話。他當然可以報案追查。現在祇有承認認錯。江寶明則上了年紀。不堪獄中磨折。再則悲憤過度。所以在八個月前逃出獄回家後。一直病病。終于撒手塵寰。一瞑不視。女兒佩佩自然非常傷心。在那八個月中。已無暇顧音。平日父親既無薪俸。一旦入獄。生活已極大成問題。所以漸漸地不能支持了。想不到父親出獄後。又害了病。那時。她雖有決心下海。所以。當江寶明死時。江佩佩已經下海了。那時候的名字就是江麗珊。

常識問答

熊冲

★世界最冷的地方
★最大的一張支票

問：「世界最冷的地方？」
答：「是接近南極的地方。一九五八年蘇聯在南極的維多利亞地。將該地氣溫測出是華氏零下四十一度。一度。即低過結冰點一百四十一度。這是地球表面最冷地方的紀錄。」
問：「第一套電影製成何時？」
答：「在一八八九年。有一個人叫非里斯基連利在倫敦的海德公園表露他的新發明。叫做「會動的攝影」。放映出來。但見一個男子和一個小童在走路。但有故事的電影開始於一九〇三年。故事名「火車大劫案」。該片放映十五分鐘。」

問：「發出到銀行提款的支票。最大宗款是那一宗？」
答：「那是美國底特律的福特汽車公司於一九五六年正月廿六日發給的一張。票面金額美金二億二千九百五十萬元。此款作爲福特基金用途。」
問：「香烟包的公仔紙。發源於何時？」
答：「約一八七八年。第一次時紙並無圖畫。用意是將香烟包紙打硬一點。其後有一出品家印了廣告宣傳在上面。但當發覺在暗上印上女人玉照可以收香烟推銷之效時。各公司就在公仔紙方面做工夫。二次世界大戰(一九三九)以後。由於增加成本也同時增加稅務。各公司都自動取銷公仔紙附屬在香烟包的發行。」

怪有趣的小國
法國與西班牙之間有一個叫比利尼斯山。位在道山之上。有一個獨立之邦。叫安多拉。全國警察只有十二個人。某日。格拉斯高有兩個女郎步入境內。就給這個小國內警署可數的警察看管起來。這兩個女郎。罪名是穿了游泳衣。使這個古風純樸的安多拉居民驚駭。

安多拉的國土佔一百九十一平方公里。在法國與西班牙中間。有六千公民。生活於中古和現代的混合點。村野中的國都只有一條街道。兩旁商肆陳列名貴的商品。這是全國物質經濟的精華區。頗像倫敦的股票和紐約的第五街。

國內的監獄是一個地牢。內陳列刑具刑用的工具。可是這些刑具。安多拉的居民是甚少犯罪的。有一件事最爲可笑。他們區內用的。是流體動力學應用的電力。以瀑布及急

流的河激發電。各處都裝上光管。可說科學之至。可是這小國之下。安多拉那十二個士兵組織的軍隊。仍然備戰。爲國防努力。每年有一次操練槍械。他們的槍。是古時時代用磁石發火引燃藥。藥燃的沙彈。

國內無人離婚。離婚是不被承認的。如果男婚女嫁。女孩十二歲獲得雙方父母認許。可以結婚。

如蒙地卡羅一樣。人民沒有直接稅的負擔。只有間接稅。然而間接稅已經令到國庫充盈了。可是安多拉不能永久享受和平。她在法國和西班牙兩大國之間。苦惱是說不出的。

法國給此國土困難最多。一九三二年一次所謂「國際意外事件」擴大。安多拉提出叫法國軍隊自國內撤退的要求。法國人無奈。結果只得派一小隊。拔隊走人。

擔任安多拉國軍的人。是個法國警察。安多拉向法國聘請教練。這個人便大搖大擺到任。教授那十一名國軍如何射擊。但這個法國警察結果被殺。因爲他不恪守守地地位。涉獵人當地的政治。

安多拉雖是小國。但也想插手入國際事務。當一九一四年至一九一八年世界第一次大戰。戰後和約訂定時。她要和德國談判和平。她努力要擠進和約範圍。但不獲准許時。便爭辯得很利害。一直爭辯下去。直至前(一九五八)年她正式宣佈停止對過去德國的敵對行爲。

暗市黨賓儀館

ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富。價錢克己服務周到。遠近聞名。華友光顧極表歡迎。如有接洽。請向李榮。特約華人經理李榮。電話：四九五三。電話：四〇五五。

桃園

MU 4-3743
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.
廚師上座。調味正宗。地方法菜。招呼靈敏。大小筵席。備極齊全。備有外賣。

OWL DRUG CO

倫敦藥材舖
倫敦藥材舖。專營各國名廠西藥。批發零售。一律歡迎。地址：77 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 電話：MU 1-1734

滿地可銀行

MY BANK
BANK OF MONTREAL
即是百餘萬加國人民均滿地可銀行。是我之銀行。請在滿地可銀行交易。此是加國最舊銀行。已有百三十年矣。務必樂意在滿地可銀行交易。及在明白式做生意。在最近之支行。之司理人。汝可能相識。一覽貴朋。

新重慶酒家

雲城頂瓜瓜。食堂最寬大。廚師煥易牙。大謙兼小的。隨時可應駕。男女僑胞呀。請來嘗嘗吓。

各種香煙糖發行

大小光顧一律歡迎。地址在金利源與記右鄰。

永隆雜貨公司

Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B.C.
新到大批：厚身花菇、靚海蜆皮、和味菜槽、大紅蝦米、雙喜蠔油、彩色蝦片、淨涼粉草、暑天醬料。

富利

富利利息低廉。押物留候。富利利息低廉。押物留候。富利利息低廉。押物留候。

天生堂

HING SANG HONG
377 Powell St. Vancouver, B.C. Canada
育器與奮丸。一打八元五角。兩打十五元。每架拾五元。羊眼藥。一打五元。三打拾元。發青藥。每架拾五元。清毒丸。一打五元。三打拾元。花柳丸。一打五元。三打拾元。消腫丸。一打五元。三打拾元。壯氣丸。一打五元。三打拾元。

雲 埠 伊 頓 公 司

THE T. EATON CO. LIMITED

CANADA

君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之物 著名担保貨 物包令滿意 否則原銀奉 回所滿意者 即其價錢貨 質價值與服 務等是也與 伊頓交易最 得君的信任

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS
W. W. PENDER & CARRALL

色色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看



司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園藝

竹林園藝 雲埠著名
大雅小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧滑
地方雅潔 招呼真誠
貴客光臨 無任歡迎

雲埠增羣益書店

萬病回春上下三元。陳存仁手冊七元
五。家庭醫藥簡便七元。休息與節慾
六。蘇聯詩文選集九元。陸放翁詩選
八。基本英文法上下二元。秋水
軒尺牘一元。商業地產尺牘七元五
寫信不求人三元。初中代數一元五
標準算術一元。白話命學淺說七元五
鬼谷算術一元。小提琴演奏法七元五
怎樣吹口琴一元。動物學變法一元
人體法一元。壽筵與壽儀一元八
野史四毛。山流夢雨四毛。金門之旅
七毛。人生的果實七毛。大地一元一
四海一家一元。野馬傳一元四。
電話 MU 四六六三
J. O. YICK
134 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

香港新聞

老翁非禮女童被罰

香港訊：被控非禮同樓十三齡女童之男子阮榮貴。昨日下午在中央裁判署由楊鐵傑法官審訊。於聆畢。控辯供及辯方律師之陳詞後。判被告人非禮罪名成立。科罰一千二百元或入獄四個月。罰款兩週內清繳。法庭並接納原告女童母親要求被告賠償損失。乃命被告賠償一百五十元。由法庭轉交原告女童。被告之辯護律師向庭請求輕判時。指出被告在港十四年。絕無犯罪紀錄。其被判有罪。已使被告人獲充分懲罰。求勿判入獄。而准予罰款代刑云。法官於判案時。鄭重言此類犯罪性質嚴重。非判囚不足以儆效尤。法庭對被告本擬處監禁。但法庭接納其律師之解釋而准予罰款代刑。被告男子阮榮貴。六十歲。住軒尼詩道某號四樓。被控五月廿日凌晨三時許。在住址非禮同樓之十三歲女童。被告不認罪。由黃乾亨律師代辯。被告昨日下午答辯時。否認非禮原告女童。並謂對此事毫不知情。該案由東區偵探部督察楊實池主控。控方証供透露案情如下：五月廿日凌晨三時許。被告乘原告熟睡。趨前撫其下體。翌日午間。原告將事告母。同日午原告與母及被告夫婦往灣仔警署報案。原告獲送醫院檢驗。結果為外腎腫脹。觸之覺痛。事後警方向被告提控非禮女性罪。

郭小姐在英被綁內幕

香港訊：香港富商之十七歲女兒郭維亞郭(譯音)。在英國埃爾斯頓地方被匪徒綁走案。據傳有內幕。郭小姐不是被「綁架」上汽車。而是她與廿四歲希臘籍男子拉沙洛一齊離家。此對戀人準備結婚。但她的父母不同意。郭小姐父母及兄弟均在英國。其母親反對愛女嫁給外國人。據謂。我們中國人。自然寧願女兒與中國籍的青年結婚。而與一女兒相戀。男子既非中國人。而且是一個不學無術的窮光蛋。我們的家庭富有。當然反對愛女嫁給一個窮外國人。郭小姐的父母過去在星加坡商。旋又來港經營出入口辦莊。但不久又往英國置居。郭父是個富豪。擁有港幣三百餘萬的財產。而郭小姐就是巨額財產的繼承人。而她男友在倫敦一家醫院當雜役。貌類馬雅。現郭的父母已向法庭申請下令將其女送返家。誓反對她嫁給外國人云。

香港居民肺病嚴重

香港訊：據官方衛生數字之揭露。肺病仍為香港之最危險病症。在止於六月十八日之一週中。傳染病所致之死亡共有四十五宗。肺病佔卅五宗。自從本年正月以來。香港有五千五百七十一人報告患肺病。

羣青書社 遷址營業

新址地
K. C. Book Club
105 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C.
CANADA
PHONE: MU 4-7959

雲埠達權社徵收月費啟事

洪啓者。本社於昨九日召開今年首次大會。關於社員徵收月費事。僉以生活指數日高。本社銷費浩繁。經公決社員月費一律照章收足全年六元在案。希我男女社員。體念時艱。共維社務。早日繳納社費。可逕交催收員陳宜談余隨時二君。或本社書記陳文彬君接收。是所厚望。此告。

一九六〇年元月十一日
社長周玉生
書記陳文彬

柏文出賃

一百二十二號跑馬路。十五尺闊。一百一十尺長。合辦辦事處及他等生意。屋租七十五元。

樓業出賃

磚樓新舖。每月入息六百餘元。費用輕。取價四萬六千五百元。可交銀期。

住屋出賃

五年新。共八個房(土庫有三個房)。雙車房。自來煤油爐。取價一萬四千五百元。先交現銀三千元。(問鄭景福)

雜貨舖出賃

近喜市定街與細街。每日生意六十至七十元。取價一萬五千元。

餐館出賃

工業區。有三個住房。每月生意平均二千二百元。價銀五千七百五十元。

商業區。有四個住房。每日生意大概六十元至六十五元。取價五千二百元(問鄭景福)

廖若仙事務所

辦理下列各項
①入籍移民手續
②申請護照
③申請養老金



新美鮮味

新邊麵包

CHINESE HERBS
KAM LOOPS B. C.

司公華強

KENWARD CO.

431 Columbia Ave. Vancouver, 4, P. C.
電話 MU. 4-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

麥者士的戲院

Majestic Theatre

20 West Hastings St.,

每日上午十一時至午夜
放映市定區區首次映
名貴影片
特華玲銀座院址址址
表友瓏幕位址址址
表友瓏幕位址址址
表友瓏幕位址址址



WING WING GOLD

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 商會四〇八二

The Royal Bank of Canada

MAIN & HASTINGS BRANCH

加拿大賚路銀行

本行營業 各種設備
貯蓄通兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Nield
華人司理 李焯康
行址維多利亞市定街東
香港辦事處德輔道中
四號專員 J. F. Smith
4 Des Voeux Rd. Central,
HONG KONG

片市阻珠達權社

民國四十九年職員表

社長	周金洪	副	曾滄
副社長	周國林	副	許忠
財政	周國初	副	周超常
秘書	周國林	副	周國林
查帳	周國林	副	周國林
外務	周國林	副	周國林
宣傳	周國林	副	周國林
調查	周國林	副	周國林
核數	周國林	副	周國林
名譽顧問	徐發超	方	初
庶務	司徒百興		
評議員全體	評議員全體		

華行鐵和明

Ming Wo Hardware Co.

23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

又辦到德國 孖人嘜中國 樣樣全備 製成非常鋒利耐用每張 五元五毛



司公利庚

GANGLEY TRADING LTD

280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

新到精良食品推誠介紹：
梅林四鮮烤夫 梅林鮮嫩磨菇
珠江清湯鰻肉 珠江烏豆塘魚
青島紅燒鰻肉 天津政油海螺
梅林新無花果 梅林油收金笋

大量按期運到 行情印便 歡迎索閱

奇果藥水

敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每樽一元五毛
二號每樽九毛
三號每樽四毛五仙

總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

領事館代交涉遺產

受登人由港來函致謝

域多利訊。此間台山寧陽總會館。於去年八月間。接奉中華民國駐雲南總領事館來函。以該會館前加拿大總領事館派員到館告辭。並有旅居卑詩省總領事館。及名譽顧問。廣東台山人士。業於去年四月間。在其寓所逝世。遺有遺產。由當地遺產官接管清理中。聞該會館。其子廖祥。現在香港居住。而該會館之遺產。業經本館向當地遺產官交涉發放。計加幣二千七百三十三元三角三分。應由該會館陳氏繼承。及廖祥繼承。廖祥現居香港。廖祥之子。及廖祥之妻陳氏。及廖祥之弟廖祥。會館致函該會館陳氏及子廖祥。查詢去後。據該會館陳氏及子廖祥。授權其子代領遺產。但未取得合法之授權書。與身份證明書。蒙總領事館多方設法。向遺產官交涉結果。予以通融辦理。由其在港之子代收轉交繼承人陳氏收領。總領事館將該遺產換成港幣一萬五千九百八十一元三角四分。呈我外交部核轉駐港領事人員。而交廖祥。廖祥現居香港。該項遺產港幣一萬五千九百八十一元三角四分。已於本年六月六日。全數收妥。深感我總領事館交涉之功。此恩此德。永世不忘。請代為叩謝等語。本總會館深仰我駐雲南總領事館交涉故僑廖祥遺囑。辦事勤敏。迅奏事功。造福僑眷。不獨受登人感恩戴德。本總會館亦感拜德政。承受登人之托。特代為表謝。

辯論波多黎各

改為美國一州

時報紐約訊。一波多黎各政客。昨日在紐約市辯論。主張於六年至八年後。波島改為美國第五十一州。

路易士。費利。乃共和黨候選人。競爭下屆波島總督。彼在電視廣播台接見記者時。認為波島在改州後。當使其政治地位安定。因此協助經濟發展。現任總督羅林亦競選連任。彼反對波島改州。理由為改州後。波島人民每年即需繳納聯邦入息稅一億八千八百萬元。費利謂根據彼之研究。實際繳納者僅五千一百萬元。

費利稱。除損失若干入息稅外。波人獲益極大。有權投票選舉總統。能選出兩參議員及六眾議員入國會。彼謂其民意測驗結果。百分之八十波島人民贊同改州。

飄揚美京天空

五千餘面新旗

合際壯美京電。昨日下午在東京各處之旗杆升起之新五十星國旗。共有五千二百面。

聯邦僱員及警察一百名。從昨晚午夜。開始龐大之升旗工作。直至晨十時始告完畢。共升起五千二百面。此為繼在東京正式升旗者。

大公義學招生通告

班級：小學一年級新生一班
二、三、六、九、年級插班生

報名：七月十一日起至八月一日止

地點：(一)大漢公報(片打街東一號)
(二)僑聯圖書公司(哥倫比亞街四五六號)

開課：八月一日下午四時

校址：片打街西五號二樓

校長 簡建平
主任 湯若谷

2400 Motel

本旅舍位於美國布令坎埠(Bellingham)第九九南公路。離布令坎埠邊約兩哩半。設備現代化電視機與電話免費。床舖華貴。兼有兩睡房。廚房適合全家住宿。價錢克己。來此購物或過路。學友光顧。極表歡迎。如欲訂房。請電：Bellingham, Regent 3-4150

六房間住宅出賣

三三七號派亞街。高度土庫。熱氣暖爐。取價六千元以解決遺產手續。

電話：特佛經紀人 H. G. Dawes, MU 1-3241

廣告

衣館出賣 居址
Sam Lee Laundry, P. O. Box 944 Field B.C.

NOTICE TO PROVINCIAL VOTERS 省選舉選民注意

自從今年元月間，秘詩省各區，已進行計算全省省選，選民名單最近數目，通知書亦經付寄，後列選舉區，已登記之選民，

Vancouver Burrard	雲高華布蘭區
Vancouver Centre	雲高華中央區
Vancouver East	雲高華東區
Vancouver Point Grey	雲高華洋故李區
North Vancouver	雲高華北區
Burnaby	洋故李區

凡居住上列選舉區，而未有接到通知書者，必須當為未登記之選民。凡此等居民，如屬合格者，應立即向後列登記辦事處，申請登記，或用書函交付 2735 Cambie Street 或電話 TRinity 9-1507 與選民登記員接洽。

請注意... 沿門登記辦法將不繼續進行。

故無人到你門庭來登記。惟必須向後列地址或登記員辦事處申請。如用書函或電話求取申請登記格式表者。登記員當必從郵付交。由七月十八日至七月卅日除星期日之外。可向後列地址登記

雲高華中央選舉區
Vancouver - Centre Electoral District

地點	時間
994 Nicola St., (Nicola Grocery)	上午九時至下午五時半
847 Denman St., (Falk's Pharmacy)	上午九時至下午五時
1195 Davie St., (Reliable Drugs)	同上
1194 Robson St., (Centennial Pharmacy)	同上
800 East Hastings St., (Buckshon's Drugs)	同上
1148 Commercial Drive, (Isles Products)	同上
1225 East Hastings St., (H. C. Payne Realty)	同上
636 Commercial Drive, (Taylor, Law & Cartwright)	同上
212 Keefer St., (Harry James Agencies Ltd.) (與國華辦事處)	同上

合格登記者。年齡十九歲以上。英國公民或加拿大公民。最近居住加拿大十二個月。最近居住秘詩省六個月。

K. L. Morton
Registrar of Voters
2735 Cambie St.
Vancouver 9, B.C.
Phone: TRinity 9-1507

莫頓氏
選民登記員
二七三五號 田比街
雲高華九區 秘詩省
電話 春你地 九-壹五〇七

貨物齊備 價目平定 唯一宗旨

不獨此處貨物最齊備且是加拿大最低之價錢男人女人童子各樣衣物鐵器油漆野遊裝置釣魚器具各物萬有豐富海陸軍公司價錢最低無別家可比請祈留意焉

668 Columbia St. New Westminster, B.C. 27 W. Hastings St. Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY

WE SELL IDEAL STORES FOR LESS

唐番餐館生意出賣

位於錦繡唐人街。生意向來興隆。傢俱用具齊備。現因人力缺乏。願以廉價出賣。如有僑胞。欲當此業者。函而議均可。

通訊處：W. K. Chop Sney, 167 W. Victoria St., Kamloops, B.C.

TOM'S TAXI

謝參客車
七月十五日起
轉換新電話
MU 4-2141

度利市 靚女服 店是雲 高華埠 之最摩 登及利 便之質 易場所

Tracy's

THE FASHION CENTRE

ESTABLISHED 1960
524-30 GRANVILLE ST. 電話 MU4-1487

雲高華中央選舉區

Vancouver - Centre Electoral District

地點	時間
994 Nicola St., (Nicola Grocery)	上午九時至下午五時半
847 Denman St., (Falk's Pharmacy)	上午九時至下午五時
1195 Davie St., (Reliable Drugs)	同上
1194 Robson St., (Centennial Pharmacy)	同上
800 East Hastings St., (Buckshon's Drugs)	同上
1148 Commercial Drive, (Isles Products)	同上
1225 East Hastings St., (H. C. Payne Realty)	同上
636 Commercial Drive, (Taylor, Law & Cartwright)	同上
212 Keefer St., (Harry James Agencies Ltd.) (與國華辦事處)	同上

合格登記者。年齡十九歲以上。英國公民或加拿大公民。最近居住加拿大十二個月。最近居住秘詩省六個月。

K. L. Morton
Registrar of Voters
2735 Cambie St.
Vancouver 9, B.C.
Phone: TRinity 9-1507

莫頓氏
選民登記員
二七三五號 田比街
雲高華九區 秘詩省
電話 春你地 九-壹五〇七

第一廠造製臘家一第

A I MEAT MARKET

號一十六百七東街定市喜
761 Hastings St. E.
Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C.

享同權利 貨定內期 給優權利 理代商招

十二週年紀念
大平賣三十天
預定贈送十二千磅
由七月八日起至七月廿八日止
加拿大特價目 過國另計

白油腸	每磅二元五角
鴨肝腸	每磅二元五角
金銀潤	每磅二元五角
五花臘肉	每磅二元五角
牛肉干	每磅二元五角
蠔油	每磅二元五角
五花肉	每磅二元五角

簡氏事務所保險經紀

吾僑旅居加國，發展個人事業，欲使美滿家庭，更需購買保險，宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井。

★代理三大保險公司：保險費可分期付充。手續簡便。

★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期、短期、儲蓄、家庭、各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是為僑胞謀幸福。以最低之本錢。能獲巨利。和保障。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福。及青年儲蓄唯一最善辦法。天有不測之風雲。人有難測之禍福。僑胞們請早預備。

★請電：MU 3-1724 簡建平簡建業。當竭誠代辦一切。

103 E. Pender St., Vancouver, B.C.

百代實業買賣有限公司王權柏

PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 3-3655

僑胞們，本公司有好機會，如有好消息，請即來本公司面談。因本公司常有新屋、舊屋、旅館、柏文、餐館、雜貨、及各類生意出賣。

敬希駕臨詢問 當樂意介紹：

一年之計 在於春

槐綠成陰 榴紅似火
五羊食譜 應時候教
消暑紅豆沙
滑膩芝麻糊
潤肺蓮子羹
爽脆涼粉
中國檸檬水

預告
綠豆冰
紅豆冰
波蘿冰
快將上陣
秘書賈路餐館啟

餐館生意招人承受

沙省約頓保市頓餐館生意經營業廿餘年現各股東退休將生意出賣或租賃或連實業個個特平有好機會用具有備大櫥櫃並經得省府許可營業酒牌生意有意售者請前來面議函詢均好

Boston Gate, Yorkton, Sask.

生意連實業出賣

現代化裝修。地方雅潔。有來去水。現有地庫。樓上地方居住。現因股東志圖別業。願將生意連實業大平賣。歡迎函詢。

Mack's Bldg. P. O. Box 273, Bellingham, B.C.

彼得電視服務

PETER'S TV SERVICE
以多利堪 (司徒華生)
725 Queens Ave., Phone EV 5-1226

必得電器 修理行
專修各廠電視機 收音機 攝像機 等。工作妥當。價格相宜。僑胞光顧。無任歡迎。

